

Marathi ()

Sindhi ()

تعارفي رسمون

صليب جي نشاني

پيءَ جي نالي جي نالي، پت جي،
پاك روح سيني روح مان.

آمين

ڀجنُ

اسان جا رب مسيح جو مشاهدو مسيح
جو دعا جو دعا آهي، خدا جو پيار،
پاك روح جو كميونتي سيني سان گڏ
هجنُ

توهان جي روح سان.
ڏنڊ ايڪت

بدم قصو صير (يائرن ڀينز) کي اسان
جو گناهبتو مج. تنهن کري پاك
اسرار اسرار کي ملهائڻ لاءِ پنهنجو پاڻ
کي تيار کيو.

مان خدا تعاليٰ جو اعتراض کريان ٿو
توهان کان، منهنجي يائرن ڀينس، ته
مون تمام گھڻو گناهه کيو آهي، منهنجي
سوچن منهنجي لفظن ، جيڪو
مون کيو آهي جيڪو مان کرڻ
ناڪام ٿيو آهي، منهنجي غلطی ذريعي،
منهنجي غلطی ذريعي، منهنجي تمام
گھڻي خرابي جي ذريعي؛ تنهن کري
مان فرامل مريم جي ميري برڪت وارو
آهي، سڀ فرشتا بت، کريتو،
منهنجو يائارن يائرن، مون کي دعا
کرڻ لاءِ اسان جي دعا کرڻ لاءِ.

الله تعاليٰ اسان تي رحم کري، اسان
کي پنهنجن گناهن کي معاف کر،
اسان کي هميشه زندگي گزارڻ لاءِ آثيو.

آمين

کري

رب، رحم کر.

Marathi ()

Sindhi ()

رب، رحم کر.
مسيح، رحم کر.
مسيح، رحم کر.
رب، رحم کر.
رب، رحم کر.
گلوريا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمين تي امن
امان جي ماههن لاء. اسان تنهنجي
ساراھه کريون ٿا، اسان توکي مبارڪ
ڏيون ٿا، اسان توکي پيارا آهيون، اسان
توهان کي ساراهيو، اسان توهان کي
توهان جي عظيم شان لاء شكرگزار
آهيون، خداوند خدا، آسماني بادشاهه،
اي خدا، قادر مطلق پيءُ. خداوند يسوع
مسيح، اکيلو پت، خداوند خدا، خدا جو
ليمب، پيءُ جو پت، تون دنيا جا گناه
کئي، اسان تي رحم کر؛ تون دنيا جا
گناه کئي، اسان جي دعا حاصل کريو؛
توهان پيءُ جي ساجي هت تي وينا
آهيون، اسان تي رحم کر. تو لاء ئي پاك
ذات آهيون، تون ئي رب آهيون، تون ئي
اعليٰ آهيون، حضرت عيسى، روح
القدس سان، خدا پيءُ جي شان .
آمين.

جمع کريو

اچو ته دعا کريون.

آمين.

لفظ جو لفافي

پهريون وقت

رب جو کلام.
خدا جو شکر آهي.
جوابدار زبور

پيو پڙهڻ

رب جو کلام.
خدا جو شکر آهي.

Marathi ()

Sindhi ()

گوسپل

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

اين جي مطابق پاک انجيل مان هك
پڙهن.

تو کي پاکائي، اي پالٿهار
رب جي انجيل.

توهان جي ساراهه، خداوند عيسى
مسیح.

ایمان جو پیشو

مان هك خدا کي مجان ٿو، پيءُ قادر
مطلق، آسمان زمين جو ناهيندر،
سڀني شين جي ظاهر پوشيده. مان
هڪڙي خداوند عيسى مسيح تي ايمان
آڻيان ٿو، خدا جو اکيلو پت، سڀني
عمرن کان اڳ پيءُ مان پيدا ٿيو. خدا
کان خدا، روشنيءَ مان روشنۍ، سچو
خدا سچو خدا کان، پيدا ٿيل، نه بنايو،
پيءُ سان مطابقت رکندڙ؛ هن جي
ذرعي سڀ شيون ناهيون ويون. اسان
جي ماڻهن لاءِ اسان جي چوٽکاري لاءِ
هو آسمان مان هيٺ لٿو، پاک روح
جي طرفان ورجن مریم جو اوٽار هو،
انسان ٿيو. اسان جي خاطر هن کي
صليب تي چاڙھيو ويو ٻونٿيس پائليتيس
جي هيٺان، هن کي موت اچي ويو
دفن کيو ويو، ٿئين ڏينهن تي وري
اٿيو صحيفن جي مطابق. هو آسمان
چڙهي ويو پيءُ جي ساجي هت تي
وينو آهي. هو وري جلال ايندو جينهن
مئل جو فيصلو ڪرڻ لاءِ هن جي
بادشاهي جي کا به پچاري نه هوندي.
مون کي روح القدس تي يقين آهي،
رب، زندگي ڏين وارو، جيڪو پيءُ پت
کان وئي ٿو، جنهن کي پيءُ پت سان
گڏ عزت شان آهي، جيڪو نبيں جي
معرفت ڳالهایو آهي. مان هك، مقدس،
کيٿولك رسولي چرج تي يقين رکان

Marathi ()

Eucharist

()

Sindhi ()

ٿو. مان گناهن جي معافي لاءِ هك
پٽسما جو اقرار کريان ٿو مان مئلن
جي جيئري ٿيڻ جو منتظر آهيان ايندڙ
دنيا جي زندگي. آمين.
هوملي

يونيورسل نماز

اسان رب کان دعا گھرون ٿا.
رب، اسان جي دعا بدی.

ايريجارست جي لفافي
پيشکش

بركت وارو خدا هميشه لاء.
دعا کريو، يائرو (يائرو پينرون) اها
منهنجي تنهنجي قرباني ٿي سگهي تو
خدا کي قبول، قادر مطلق پيءُ.
رب پاک اوہان جي هٿان قرباني قبول
فرمائي سندس نالي جي ساراھه
شان لاء، اسان جي سني لاء هن جي
سیني پاک چرچ جي سني.

آمين.

يوکريستك دعا

رب توهان سان گڏ هجي.
پنهنجي روح سان.
پنهنجي دلين کي بلند کريو.
اسان انهن کي رب ڏانهن وڌايو.
اچونه اسان جي رب جو شکر ادا
کريون.
اهو صحيح صحيح آهي.
پاک، پاک، پاک رب العالمين. آسمان
زمين تنهنجي شان سان پريل آهن.
حسنا سڀ کان وڌيک. بركت وارو آهي
اهو جيڪو خداوند جي نالي تي اچي ٿو.
حسنا سڀ کان وڌيک.
ايمان جو راز.
اسان تنهنجي موت جو اعلان کريون ٿا،
اي رب، پنهنجي قيمةت جو اقرار

Marathi ()

Sindhi ()

کرييو جيستائين تون وري نه ايندين. يا:
 جڏهن اسان هي ماني کائون ٿا هي
 پيالو پيئون ٿا، اسان تنهنجي موت جو
 اعلان کريون ٿا، اي رب، جيستائين تون
 وري نه ايندين. يا: اسان کي بچايو، دنيا
 جي نجات ڏيندر، توهان جي صليب
 قيامت جي ذريعي توهان اسان کي آزاد
 کيو آهي.
 آمين.

اجتماعي رسم

نجات ڏيندر جي حكم تي خدائى
تعليم سان نهيل، اسان کي چوڻ جي
جرئت آهي:
 اسان جو پيء، جيکو آسمان آرت،
 تنهنجو نالو پاك کيو وجي؛ تنهنجي
 بادشاهي اچي، تنهنجي مرضي پوري ٿي
 ويندي زمين تي جيئن آسمان آهي.
 اسان کي اج ڏينهن جي ماني ڏيو،
 اسان جي ڏوھن کي معاف کر، جيئن
 اسان انهن کي معاف کريون ٿا جيکي
 اسان جي خلاف غلطی کن ٿا. اسان
 کي آزمائش نه آئي، پر اسان کي
 برائي کان بچايو.
 اسان کي بچايو، رب، اسان دعا
 کريون، هر برائي کان، مهربانی سان
 اسان جي ڏينهن امن ڏيو، ته، تنهنجي
 رحمت جي مدد سان، اسان هميشه
 گناھه کان آزاد ٿي سگھون ٿا هر
 مصبيت کان محفوظ، جيئن اسان
 برکت واري اميد جو انتظار کريون
 اسان جي نجات ڏيندر، عيسى مسيح
 جو اچن.

بادشاهي لاء، طاقت شان توهان جي
 آهي هاڻي هميشه لاء.

خداؤند يسوع مسيح، جنهن توهان جي
 رسولن کي چيو: امن مان توکي چڏيان
 ٿو، منهنجو امن مان توکي ڏيان ٿو،
 اسان جي گناھن تي نه ڏس، پر توهان

Marathi ()

Sindhi ()

جي چرچ جي ايمان تي، رحم سان
هن کي امن اتحاد عطا فرمائي توہان
جي مرضي مطابق. جيکي هميشه
هميشه لاءِ رهندارا راج کندا.
آمين.

رب جو امن هميشه توہان سان گذ
هجي.
پنهنجي روح سان.

اچو ته هڪ ٻئي کي امن جي نشاني
پيش کريون.

خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه کئي،
اسان تي رحم کر. خدا جو ميمو، تون
دنيا جا گناه کئي، اسان تي رحم کر.
خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناه کئي،
اسان کي امن ڏي.

خدا جو گھيتو ڏسو، ڏسو اهو جيکو دنيا
جا گناه کئي ٿو وجي. برکت وارا آهن
اهي جيکي گھيتي جي مانيءَ لاءِ سڏيا
ويا آهن.

رب، مان لائق نه آهييان ته منهنجي چت
هينان داخل ٿئن، پر صرف لفظ چئو
منهنجي روح کي شفا ملندي.
مسيح جو جسم (رت).

آمين.

اچو ته دعا کريون.
آمين.

رسمن جو نتيجو

نعمت

رب توہان سان گذ هجي.

پنهنجي روح سان.

رب العالمين توہان کي خوش رکي،
پيءَ، پت، پاک روح.
آمين.

برطوفي

اڳتي وڌو، ماس ختم ٿي ويو آهي. يا:
وجو خداوند جي انجيل جو اعلان

Marathi ()

: , . : .

Sindhi ()

کريو. يا: سلامتيء سان وجو، پنهنجي
جان سان رب جي واڪاڻ کريو. يا: آرام
سان وجو.
خدا جو شڪر آهي.